

APPENDIX A

**COMMUNICATION OF CONVERSION OF TEMPORARY CONTRACT
INTO AN OPEN-ENDED CONTRACT**

MINISTRY OF LABOR
AND SOCIAL AFFAIRS
National Institute of Employment

Registration Seat of the Public Employment Service		<input type="checkbox"/> Subsidized <input type="checkbox"/> Full-time <input type="checkbox"/> Part-time <input checked="" type="checkbox"/> Non-subsidized <input checked="" type="checkbox"/> Full-time <input type="checkbox"/> Part-time		Contract Code 109 209 189 289
COMPANY INFORMATION		TAX ID. NO. B62520788		
Mr./Ms. LUIS ANTONIO RUIZ AVILA		NATIONAL ID. NO. 46672842T		As MANAGER
Company Name or Business Name ADVANCED IN VITRO CELL TECHNOLOGIES, S.L.		Business Address CL BALDIRI I REIXAC 10 12		
Country 724- Spain		City 08019- BARCELONA		Zip Code 08028
SOCIAL SECURITY ACCOUNT INFORMATION				
Scheme 0111	Prov. Code 08	Control Number/Dig. 134341386	Economic Activity RESEARCH	
WORK CENTER INFORMATION				
Country 724- Spain		Municipality BARCELONA		
EMPLOYEE INFORMATION				
Mr./Ms. MARIANA LOPEZ MATAS		Date of birth 03/07/1973		
NATIONAL ID. NO. 46743494L	Social Security Number 08 1087077854		Level of Studies Completed	
Nationality 724- Spain		District of Residence BARCELONA- 8019		

With the legal assistance where appropriate of Mr./Ms. NATIONAL ID. NO., as (2)

COMMUNICATE to the Public Employment Service of **BARCELONA** that on **31/12/2002**, the decision was made to **CONVERT** into an open-ended (3) **FULL-TIME FIXED-TERM CONTRACT** a

☒ Full-time temporary contract

☐ Part-time temporary contract

This was entered into by the parties cited above on **23/04/2002** and was registered or communicated to the Public Employment Service of **STA. COLOMA DE GNET.** on **02/05/2002** under number

THE PARTIES HEREBY DECLARE

That they meet the requirements for entering into this contract and accordingly agree to formalize this contract according to the following:

CLAUSES

One: The work schedule shall be:

☒ Full-time: the work schedule shall be **AS PER THE COLLECTIVE AGREEMENT** hours a week from **MONDAY to FRIDAY** with the breaks provided by the Law.

☐ Part-time: the ordinary work schedule shall be hours ☐ a day ☐ a week ☐ a month ☐ a year, this schedule being of less than (4):

☐ That of a comparable full-time employee.

☐ The full-time schedule provided in the relevant Collective Agreement.

☐ The legal maximum schedule.

Indicate whether or not there is any agreement on overtime hours (5) ☐ Yes ☐ No

Distribution of the working time shall be

Two: The duration of this contract is **OPEN-ENDED** as of **31/12/2002**, at which time the temporary contract is converted.

Three: The employee shall receive total gross retribution of **AS PER COLLECTIVE AGREEMENT** euros (6) a month distributed into the following salary concepts (7) **AS PER THE COLLECTIVE AGREEMENT OF THE CHEMICAL INDUSTRY**.

Four: Yearly vacation days shall be (8) **THIRTY CALENDAR DAYS**.

Five: This contract is formalized as a hand-over contract type ☐ Yes ☒ No. If yes, complete the "Hand-over Contract" annex.

Six: If the conversion of the temporary contract into a full-time or part-time open-ended contract gives rise to a subsidy, such subsidy will be 25% of the Company's Social Security contribution for common contingencies during a 24-month period following said conversion (Article 6.5 of Law 12/2001).

Seven: The First Additional Provision of Law 12/2001 of July 9 (BOE (Official State Journal) of July 10) shall be applied to this contract: ☒ Yes ☐ No

Eight: If the answer to the foregoing clause is yes, when the contract is terminated on objective grounds and the termination is declared to be unjustified, the amount of compensation referred to in Article 53.5 of the Workers' Rights Act, in reference to the effects of the disciplinary dismissal provided in Article 56 of the same legal document shall be for 33 days of salary per year of service, the time periods of less than one year up to a maximum of 24 monthly payments being prorated.

Nine: When not otherwise specified in this contract, the relevant laws in force shall be applied, particularly Law 12/2001 of July 9 (BOE of July 10), Chapter II thereof being extended by the fourth Additional Provision of Law 24/2001 of December 27 (BOE of December 31) and Article 12 of the Workers' Rights Act. The provisions of the Collective Agreement of (9) **OF THE CHEMICAL INDUSTRY** shall likewise be applied.

Ten: The content of this contract shall be communicated to the Public Employment Service of **STA. COLOMA DE GNET**, with 10 days after the contract has been arranged.

Eleven: Both parties agree to communicate the end of labor relations to the Public Employment Service whenever it occurs under the provisions of Article 42.3 of Basic Employment Law 51/1980 of October 8.

ADDITIONAL CLAUSES

Twelve: The grounds provided under Article 45 of the Workers' Rights Act shall not suspend the duration of this contract. The period for Temporary Disability shall not suspend the duration of this contract.

In witness whereof, this contract is issued in three equal counterparts in the city and on the date indicated below where the parties involved shall sign.

In **BARCELONA** on **DECEMBER 23, 2002**.

Employee	Company Representative	Legal Representative of the minor, if appropriate	Legal Representative of the employees
[illegible signature] [illegible signature and stamp]			

- (1) Director, Manager, etc.
- (2) Mother, father, guardian or person or institution responsible for him/her.
- (3) Indicate the type of temporary contract being converted and indicate the option consistent with the adopted schedule. Only fixed-term or temporary contracts prior to January 1, 2002, training contracts, hand-over contracts and replacement contracts due to retirement age anticipation, whatever date they were entered into may be, can be converted with a right to subsidy. In converting internship and hand-over contracts into open-ended contracts, the schedule for the new contract shall at least be equal to the schedule of the contract being transformed.
- (4) Mark the corresponding box with an X
- (5) Cross out the option that applies and if the answer is yes, attaché the annex on overtime hours in part-time contracts.
- (6) A day, a week, a month.
- (7) Base salary and supplemental salary.
- (8) Minimum: 30 calendar days

Mod. PE/183

Mr. Luis Ruiz Avila
General Manager
Advanced In Vitro Cell Technologies

Barcelona, June 1, 2004

Dear Luis,

I hereby communicate my final decision to remove myself from the Advancell project, tendering my resignation on May 27, 2004. This decision has been made for personal reasons, and I greatly appreciate having had the opportunity to work in this company.

Sincerely,

[illegible signature]

Mariana López
NATIONAL ID. NO.: 46743494-L



C/ BALDIRI, EIXAC 10-12
PARC CIENTIFIC DE BARCELONA
08028 - BARCELONA - SPAIN
T: +34 93 403 45 45
F: +34 93 403 45 44
advancell@advancell.net

Sra. Mariana López Matas
C/ Sardenya, nº 512, 3º 1ª
08024 BARCELONA

Barcelona, 11 de mayo de 2006

Ref.: P1752

Apreciada Mariana,

De acuerdo al artículo 18.2 de la Ley de Patentes, que dice que *"Tanto el empresario como el trabajador deberán prestar su colaboración en la medida necesaria para la efectividad de los derechos reconocidos en el presente título, absteniéndose de cualquier actuación que pueda redundar en detrimento de tales derechos"*, rogamos firmes los documentos adjuntos a fin de proceder a la tramitación normal de la patente de referencia en Estados Unidos y Canadá.

Atentamente,

Dra. Myriam Fabre
Directora de la Unidad de Servicios y Reactivos

C/ BALDIRI, EIXAC 10-12
PARC CIENTIFIC DE BARCELONA
08028 - BARCELONA - SPAIN
T: +34 93 403 45 45
F: +34 93 403 45 44
advancell@advancell.net
ADVANCED IN VITRO CELL TECHNOLOGIES, S.L.
R.M. Barcelona, Tomo 23846, Folio 142, Nda 8223946
N.I.F.: P-87030798



CORREOS

CD00311332889

CIF: A83052407 OFICINA: 0852794 - BARCELONA SUC 42

ESPACIO PARA
CÓDIGO DE BARRAS
ESPACIO PARA
CÓDIGO DE BARRAS

INFORMACIÓN 902 197 197 INTERNET WWW.CORREOS.ES

REMITENTE/REMITENT

D. ADVANCELL

NIF

DESTINATARIO/DESTINATARI

D. MARIANA LÓPEZ MATAS

C/ Sardenya

Población

Població

BARCELONA

nº 512 piso 3º

pis

C.P. 08024 Prov. BARCELONA

País

Carta Certificada

Fecha: 11/05/2006

Aviso de recibo: 0

Peso: 107 gr.

Hora: 17:37

Importe: 4.08

 Sello de fechas o validación mecánica
 Seguell de dates o validació mecànica

☐ Carta ☐ Paquete Postal

☐ Sacas M ☐ Paquete Azul

☐ Urgente
☐ Urgent

☐ Aviso de Recibo
☐ Avis de rebuda

☐ Regulado/Regulado/Regulat

☐ Asegurada/Assegurada

IMPORT

IMPORT

IMPORT

IMPORT

ARCAPRINT, S.L. O



CD 003113. 89

AVISO DE RECIBO
AVIS DE REBUDAFRANQUEO
FRANQUEIG

Oficina de origen del envío: Oficina d'origen de la tramesa:
(que consignará los datos) (L' oficina consigna les dades)

Parte destinada
al EXPEDIDOR del envío

Part destinada
a L'EXPEDIDOR de la tramesa

Envío nº depositado el
Enviament núm. dipositat el dia

Clase de envío certificado: (1)
Classe d'enviament certificat

Valor declarado Euros (2)
Valor declarat Euros

Giro Postal de Euros (2)
Gir postal Euros

Destinatario:
Destinatari:

Domicilio:
Adreça:

Nº Piso:
Codi postal: pis:

Código Postal:
Codi postal:

Localidad:
Localitat:

Devolver a:

S'ha de retornar a:

D. / Dña

(ADVANCELL)

C/ Josep Samitier

Domicilio:

Adreça:

Nº 1-5

Piso:

Código Postal: 08028

Codi postal:

Población: BARCELONA

Localitat:

Provincia: BARCELONA



(1) Carta, impreso, etc.
(2) Táchese si procede.
(3) Hacer constar lo que se desee

(1) Carta, impreso, etc.
(2) Retorneu-ho si escau.
(3) He feu de fer constar el que voleu

ADVANCE CELL
advanced in vitro cell technologies

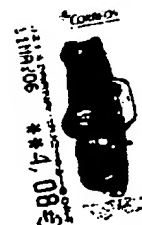
C/ BALDRII REIAC 18-12
PARC CENTRIC DE BARCELONA
08028 - BARCELONA - SPAIN
www.advancell.net
advancell@advancell.net



DEVUELTO
AL
REMITENTE

Sra. Mariana López Matas
C/ Sardenya, nº 512, 3º 1ª
08024 BARCELONA

DEVUELTO
AL
REMITENTE

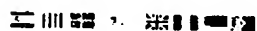




Comprando en el canal de compra

PaginasBlancas.es

Pág. Amarillas Callejero Restaurantes Hoteles CalleCalle Otras webs Next



NO SE ENCONTRÓ NINGÚN RESULTADO

Lo sentimos, no se ha encontrado nada por
"Mariana López Matas Barcelona"

Comprueba siempre que :

- No has utilizado caracteres tipo &, ", :, *, etc.
- No has cometido algún errores ortográficos.

Particulares y empresas

Releena, al menos, 1 de los 3 campos:

Nombre / Razón social

Mariana

Primer apellido

López

Segundo apellido

Matas

Organismos públicos

Indica, al menos, la provincia:

Provincia

Barcelona

Localidad

Barcelona

Calle

Nº

Encontrar

Información telefónica

[Prefijos y zonas horarias](#)

[Páginas Blancas internacionales](#)

Información útil

[Teléfonos y direcciones de interés](#)

[Trámites y gestiones](#)

Códigos postales

[Buscar por dirección](#)

[Buscar por código](#)

[Ayúdanos a mejorar](#) [Otros soportes](#)

[Regístrate](#) | [Páginas Blancas](#)

[Mapa Web](#) | [Más contenidos en tu web](#) | [Información Legal y Técnica](#) | [Condiciones Generales de Contratación](#) | [¿Por qué?](#)

¿Estás buscando piso? encuéntralo en **Canal Inmobiliario**



CORREOS

CD00311292600

CIF: A83052407 OFICINA: 0852794 - BARCELONA SUC 42

 ESPACIO PARA
CÓDIGO DE BARRAS
ESPACIO PARA AL
CÓDIGO DE BARRAS

REMITENTE/REMITENT

 D. ADMINISTRACIÓN S.L. NIF.

DESTINATARIO/DESTINATARI

 D. ADMINISTRACIÓN S.L.
 C/ Sancti Spiritus n.º 13 piso 3º
 Población BARCELONA pis
 C. P. 08002 Prov. BARCELONA País

Carta Certificada

Fecha: 26/05/2006

Aviso de recibo: 0

Peso: 32 gr.

Hora: 17:49

Importe: 3,08 €

 Sello de fechas o validación mecánica
 Segel de dates o validació mecànica

<input type="checkbox"/> Carta	<input type="checkbox"/> Paquete Postal	<input type="checkbox"/> Recibo de Recibimiento	<input type="checkbox"/> Importe
<input type="checkbox"/> Saca	<input type="checkbox"/> Saca	<input type="checkbox"/> Recibo de Recibimiento	<input type="checkbox"/> Importe
			Euros
			Euros

GLOCFORMS, S.A. 03/C

INFORMACIÓN 902 197 197 INTERNET www.correos.es



CORREOS

de origen del envío: Oficina d'origen de la tramesa:
consignará los datos) (L'oficina consigna les dades)

CD 00311292600

Envío i
Enviament

CD 00311292600

Classe de envío certificado:
Classe d'enviament certificatValor declarado Euros
Valor declarat EurosGiro Postal de Euros
Gir postal EurosDestinatario:
Destinataris: Mariana López MatasDomicilio:
Adreça: C/ SardenyaCódigo Postal: 08034 Población: BARCELONACodi postal: 08034 Plaça: 3-1Codi postal: 08034 Localitat: BARCELONAParte destinada
al EXPEDIDOR del envíoPart destinada
a L'EXPEDIDOR de la tramesa

Devolver a:

S'ha de retornar a:

D. / Dña.

Domicilio:

Adreça:

Código Postal:

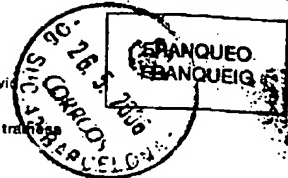
Codi postal:

Población:

Localitat:

Provincia:

AVISO DE RÉCIBO
AVÍS DE REBUDA

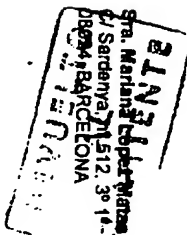
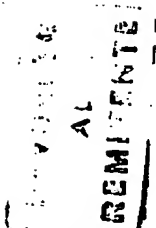


ADVANCE CELL

advanced in vitro cell technology
C/ BALDRI REXAC 10-12
PARC CENTRIC DE BARCELONA
08028 - BARCELONA - SPAIN
www.advancell.net
advancell@advancell.net



CLINTCLASO



30/5



C/ BALDIR EIXAC 10-12
PARC CIENTÍFIC DE BARCELONA
08028 - BARCELONA - SPAIN
T: +34 93 403 45 45
F: +34 93 403 45 44
advancell@advancell.net

Sra. Mariana López Matas
C/ Sardenya, nº 512, 3º 1ª
08024 BARCELONA

Barcelona, 26 de mayo de 2006

Ref.: P1752

Apreciada Mariana,

De acuerdo al artículo 18.2 de la Ley de Patentes, que dice que "Tanto el empresario como el trabajador deberán prestar su colaboración en la medida necesaria para la efectividad de los derechos reconocidos en el presente título, absteniéndose de cualquier actuación que pueda redundar en detrimento de tales derechos", rogamos firmes los documentos adjuntos a fin de proceder a la tramitación normal de la patente de referencia en Estados Unidos y Canadá.

Atentamente,

Dra. Myriam Fabre
Directora de la Unidad de Servicios y Reactivos



C/ BALDIR EIXAC 10-12
PARC CIENTÍFIC DE BARCELONA
08028 - BARCELONA - SPAIN
T: +34 93 403 45 45
F: +34 93 403 45 44
advancell@advancell.net
ADVANCED IN VITRO CELL TECHNOLOGIES, S.L.
R.M. Gironella, Tlfno 93545, Fax 93545, Mòbil 93225945
N.I.F.: E-042230752

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning
Operations and is not part of the Official Record**

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- ☐ **BLACK BORDERS**
- ☐ **IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES**
- ☐ **FADED TEXT OR DRAWING**
- ☐ **BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING**
- ☐ **SKEWED/SLANTED IMAGES**
- ☐ **COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS**
- ☐ **GRAY SCALE DOCUMENTS**
- ☒ **LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT**
- ☒ **REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY**
- ☐ **OTHER:** _____

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.